

# La negociación de sub-contenidos en el aula de lengua extranjera: una herramienta docente para incrementar la motivación intrínseca de los alumnos

M<sup>a</sup> DEL PILAR MONTIJANO CABRERA  
UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA

Todos podemos tener nuestra teoría de partida sobre la lengua y lo que su aprendizaje habría de conllevar. Si aprender nuestra lengua materna nos capacita para conseguir el acceso a la potencial intercomunicación con los restantes miembros de nuestra comunidad lingüística, qué duda cabe, entonces, de que el estudio de cualquier otra lengua adicional supondrá la progresiva adquisición de una multitud de destrezas posibilitadoras para ulteriores encuentros comunicativos; sin embargo, mientras la práctica totalidad de los individuos aprende su lengua materna con rapidez y aparente facilidad, no ocurre lo mismo en el caso del aprendizaje de otras lenguas posteriores a la nativa. Podríamos apuntar causas diversas para tratar así de encontrar una justificación razonable que explicase este hecho, y lo cierto es que la observación del mismo ha servido de motor de propulsión para el ejercicio de numerosos análisis e investigaciones en el área del ejercicio docente, que, cuestionando los principios vigentes en cada caso, trataban de sugerir la puesta en práctica de nuevas propuestas, con el objetivo de superar los resultados alcanzados por sus antecesores. A pesar de ello, hay que lamentar cómo:

“Aún cuando se han dado pasos de gigante en las últimas décadas, todavía no existe ninguna teoría que explique de forma concluyente cómo se aprende una segunda lengua, y por tanto ningún método que sea fundamental, universalmente válido y operable en todas las situaciones de enseñanza”.

(Alburquerque, 1990: 5).

Esta carencia de una metodología generalizable a cualquier contexto de aprendizaje, junto con una progresiva, y cada vez mayor, sensibilización hacia

los factores personales definitorios de cada grupo de alumnos -de manera especial, hacia el rol desempeñado por la motivación- han propiciado el que en la actualidad, el espacio de actividad de la enseñanza de lenguas extranjeras se haya visto sorprendido por un cúmulo de nociones teóricas, junto con sus correspondientes proyecciones pragmáticas, que no han hecho sino modificar tanto el enfoque desde el cual se concebía este quehacer, como la actividad que en el mismo tenía lugar, llegando a convertirse en el centro prioritario de debates y discusiones sobre la efectividad en los métodos utilizados para la enseñanza de lenguas.

En lo que a la motivación<sup>1</sup> se refiere, si bien los autores pioneros en el estudio de la misma<sup>2</sup> distinguieron entre “motivación instrumental” -cuando los objetivos que se persiguen con el aprendizaje de la lengua corresponden a metas tales como conseguir un buen empleo, con lo cual el inglés sería un “instrumento” en ese camino- o “motivación integradora” -si lo que el alumno trataba de conseguir por medio del aprendizaje de la lengua era un acercamiento progresivo a la misma hasta llegar a integrarse en la cultura en cuestión-, hoy en día, a ambos tipos de motivación se las denomina “extrínseca”, para oponerlas así a la “motivación intrínseca”, que es aquella directamente vinculada con la actividad que tenga lugar en clase.

La motivación, ese motor interior que nos empuja a conseguir la meta propuesta, puede convertirse, así pues, en el elemento más buscado por los docentes para que sus alumnos alcancen altas cotas en el aprendizaje de la nueva lengua: “In an ideal teacher’s world students would enter the classrooms admiring the target culture and language, wanting to get something out of the L2 learning for themselves, and thirsting for knowledge” (Cook, 1991: 99). En este sentido, el uso sistemático de cuestionarios<sup>3</sup> -así como de cualquier otro instrumento para la evaluación de distintos aspectos que confluyan en el proceso de desarrollo lingüístico de los alumnos- es una de las innovaciones más destacadas de entre todas las introducidas por la Reforma Educativa en España, pues de esta manera: “The learners are given opportunities to reflect on their learning process: attitudes, interest, participation, effort and other aspects of their behaviour in the EFL classroom. So the student becomes more responsible about his/her learning and can control it better” (Madrid & McLaren, 1995: 262).

1. “The key to learning is motivation” (Edge, 1993: 15). “Positive emotional involvement leads to effective learning” (Ibid., p. 19).

2. Cfr. GARDNER & LAMBERT (1972).

3. “To know exactly how or why your students are motivated will mean finding out how they feel about learning English at the beginning of a course” (Harmer, 1991: 7).

En esta línea argumentativa, confiando en que una mayor implicación directa del alumnado pueda traer aparejada una mayor motivación para el estudio efectivo de dicha materia, durante el curso académico 96-97, se aplicó al grupo de 3º de Filología de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Córdoba, un cuestionario<sup>4</sup> que, a modo de “rayos X”, reflejase cuáles eran las actitudes y motivaciones fundamentales de los alumnos. Estos fueron los datos que se desprendieron de la aplicación del mismo:

Tabla de las respuestas de los alumnos al principio del curso académico 96-97:

Muestra		Media	Mediana	Moda	Coefficiente de variación
1	30	2'73	3	3	27'62
2	30	2'73	3	3	25'29
3	30	2'46	2'5	3	27'62
4	30	2'26	2	2	22'97
5	30	3'03	3	3	23'68
6	30	2'93	3	3	21'80
7	30	2'16	2	3	38'48
8	30	2'03	2	2	39'77
9	30	2'2	2	2	34'59
10	30	2'06	2	2	42'01
11	30	2'03	2	2	39'77

Sin embargo, transcurrido un cuatrimestre, se decidió ofrecer a los alumnos la oportunidad de elegir aquellos subcontenidos a tratar en clase por medio de las distintas destrezas. Esta mayor flexibilidad docente perseguía el objetivo de hacer cambiar algunas de las posturas del alumnado, desarrollando, al mismo tiempo, una actitud más positiva por su parte que les motivara intrínsecamente. Al final del curso, se volvió a administrar el mismo cuestionario para comprobar si sus puntos de vista se habían modificado en grado alguno como consecuencia

4. Cfr. Apéndice.

de su participación más activa en la dinámica de la clase. Estos son los datos que se desprendieron en esta ocasión:

Tabla correspondiente a las respuestas de los alumnos al final del curso académico 96-97:

Muestra	Media	Mediana	Moda	Coefficiente de variación
1 30	3'3	3	3	14'12
2 30	2'73	3	3	25'29
3 30	2'46	2'5	3	27'62
4 30	3'43	3	3	16'55
5 30	3'03	3	3	23'68
6 30	2'93	3	3	21'80
7 30	3'2	3	3	17'21
8 30	2'03	2	2	39'77
9 30	2'2	2	2	34'59
10 30	3'2	3	4	26'46
11 30	2'03	2	2	39'77

Como puede observarse, cuatro son los aspectos que han cambiado tras la participación del alumnado en la elección de los apartados constituyentes de los temas a abordar en clase; en primer lugar, la respuesta a la afirmación nº 1: “Estoy interesado en la clase de inglés y quiero estudiar y practicarlo cada vez más para aprenderlo mejor”, cuya media ha pasado de 2'73 a 3'3, lo cual indica que un mayor interés en lo tratado en clase trae consigo actitudes más positivas hacia el aprendizaje. A continuación, ha variado igualmente la puntuación obtenida en la variable nº 4: “Siento respeto por la gente que habla inglés”, pasando de una media de 2'26 a 3'43, lo cual nos indica que una participación más activa del alumnado implica asimismo una actitud más positiva por su parte hacia las gentes que componen las comunidades lingüísticas de habla inglesa. Es de destacar, en este caso, que no sólo la media sino la mediana y la moda —valor más repetido— han experimentado también una subida de 1 punto. En tercer lugar, la cuestión nº 7: “Me siento muy entusiasmado para utilizar el inglés y participar en situaciones comunicativas con hablantes nativos” ha subido en la puntuación dada por los alumnos, pasando de 2'16 a un 3'2. Por último, las respuestas dadas

a la afirmación nº 10: “La clase de inglés satisface las necesidades de los alumnos”, ha experimentado una subida considerable, pasando de 2’06 a un 3’2, siendo ahora el valor más repetido el 4.

En definitiva, una mayor participación de los receptores de la docencia en la elección de los contenidos específicos a tratar, dentro del marco temático general presentado en clase, implica una mayor motivación intrínseca por parte de los alumnos, lo cual se refleja en una mayor calidad en el aprendizaje; por tanto, toda negociación de contenidos resulta ser una herramienta cuya utilidad es manifiesta con vistas al aumento de la motivación intrínseca hacia el aprendizaje de la lengua extranjera por parte de los alumnos.

## **BIBLIOGRAFÍA**

- ALBURQUERQUE, R. et al. (eds.) (1990): *En el aula de inglés*. Harlow, Essex: Longman.
- COOK, V. (1991): *Second Language Learning and Language Teaching*. London: Arnold.
- EDGE, J. (1993): *Essentials of English Language Teaching*. Harlow, Essex: Longman.
- GARDNER, R. & LAMBERT, W. (1972): *Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. London: Newbury House.
- HARMER, J. (1991): *The Practice of English Language Teaching*. Harlow, Essex: Longman.
- MADRID, D. & McLAREN, N. (1995): *Didactic Procedures for TEFL*. Valladolid: La Calesa.

## **APÉNDICE**

Puntúa las siguientes afirmaciones en virtud de su veracidad:

Nunca: 0.      Rara vez: 1.      A veces: 2.      Con frecuencia: 3.      Siempre: 4.

### **Actitudes y motivación**

1. Estoy interesado en la clase de inglés y quiero estudiar y practicarle cada vez más para aprenderlo mejor.
2. Me gusta el inglés y lo paso bien al estudiarlo, al practicarle y al aprenderlo.
3. Me siento motivado para estudiar inglés, por ello hago todo lo que puedo por practicarle y aprenderlo.

### **Desarrollo de actitudes**

4. Siento respeto por la gente que habla inglés.
5. Aprecio sus hábitos sociales.
6. Valoro el trabajo en equipos y el aprendizaje en cooperación.
7. Me siento muy entusiasmado para utilizar el inglés y participar en situaciones comunicativas con hablantes nativos.
8. Me siento confiado con respecto al inglés que sé y me gusta hacer un uso cada vez mayor del mismo, bien oral o escrito.
9. Valoro la importancia del aprendizaje autónomo e intento aprender por mi cuenta tanto como sea posible.

### **Necesidades e intereses de los alumnos**

10. La clase de inglés satisface las necesidades de los alumnos .....
11. La clase de inglés satisface los intereses de los alumnos .....

Traducido y adaptado de Madrid & McLaren, 1995: pp. 258 y 264.